MUSASHI

Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI

Customer
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information

Delivery note number/date	80006680 / 2023.03.22
Order number./date	30000029 /2020.01.06
Customer number	482

Conditions

Shipping	standard	
Delivery	SZO	Szolgáltatás

Weight - Volume

Total weight	11.726	KG
Net weight	10.648	KG
Palette	22	

Shipping details
TBA-501722/ 110
TBA-550246/ 22
TBA-550247/ 22

316007

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft 550004338001	18.338605P 09 Fd2572382	
	Purchase order number_K/item 550004338001 Sarzs: 15737,15738,15739,15740,15741,15742,15743,15744,15745,L2456,L2457, L2458,L2459,L2460,L2461,L2462,L2463,L2464,V2462,V5733,V5734,V5735,		
		2.640 PC	11.726 KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 MAR 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 22
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 28.3.23
Firma

MUSASHI HUNGARY Ipari Kft.
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Adószám: 11979463-2-07
Cégjegyzékszám: 07-09-007849

Vendor

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

CMR

Példány 6/6
Nº 2023/11088

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, norwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1 Feladó (Név, cím, ország)
Sender (Name, address, country)...

Musashi Hungary IpariKft.

2451 Ercsi
Ercsény út 1.

2 Átvevő (Név, cím, ország)
Consignee (Name, address, country)...

Magna PT Spa

I-70026 Modugno
Via del Ciclamini 4

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)...

helység / place / Ort: Modugno
ország / country / Land: IT Olasz Köztársaság

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)...

helység / place / Ort: Ercsi
ország / country / Land: HU Magyarország
időpont / date / Datum: 2023-03-22

5 Mellékelt okmányok
Annexed documents...

Delivery note 80006680

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)...

CALENA RAZVAN
ARAD,
ROMANIA

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)...

18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations...

6 Jel és szám Marks and	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of t...	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
	22	colli	DCT300 Diff FG Assy		11 726	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe			ADR		sum: 11 726	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő To be...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung

15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen
bermentve, freight paid, frei
bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in: Ercsi
2023-03-22 am on 20

24 Az áru átvétele: Goods received: Gut empfangen: Kelet: Date on ..... 20..... Datum am

22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender 24 Unterschrift und Stempel des Absenders

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsény út 1.
Adószám: 13463-2-07
Cégj.szám: 01-09-007849
T

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachführers

Az átvevő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consigne.

25 Jármű Vehicle...	Rendszám Registration.	Raksúly Useful lo...
	AR67ALP	
	AR67ALP	

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 und 21, 22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó saját felelősségére

Veszélyes áruknál az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorában, a fuvarozásra bejelentendő az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certifications, in the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, außer den eventuellen Bescheinigungen, in der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe